

77. Jahrgang März 2025



Bürgerverein Flottbek-Othmarschen e.V.

# UNSER BLATT



Foto: Andreas Frank

Ausstellung  
**"WERKSCHAU"**

Verein  
**Einladung zur  
Mitgliederversammlung**

Ausstellung  
**Fotoausstellung Elbufer**



**LIEBEVOLLE PFLEGE UND BETREUUNG  
IN HAMBURG-OTHMARSCHEN**

Emkendorfstrasse 49  
22605 Hamburg  
Telefon 040 - 880 10 36  
info@jungstiftung-hamburg.de  
www.jungstiftung-hamburg.de

Ruhe, Zurückziehen,  
Aktivsein: Bei uns leben Sie  
so, wie Sie es sich vorstellen.

Über 90 Jahre

**Textilpflege GmbH UTECHT**



wäscht  mangelt  reinigt  
spez. Gardinendienst mit Dekoration

Milcherstraße 2  22607  Tel. 8 99 24 40

**Das Buch über  
Othmarschen**



Geschichte und Geschichten,  
dazu viele Bilder.

Erhältlich bei Casini &  
Görner Immobilie und in der  
Geschäftsstelle vom  
Bürgerverein Flottbek  
Othmarschen.

**Mindestspende 10€**

**Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder  
den aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie kennen?**

Wir wissen, was Ihre Immobilie wert ist – und wie man sie erfolgreich  
vermarktet!

- Professionelle Wertermittlung
- Kostenfreies Kurzgutachten
- Diskrete und individuelle Vermarktung
- Schnelle Verkaufserfolge durch maßgeschneiderte Strategien

Da wir uns bewusst auf wenige Objekte konzentrieren, garantieren wir  
Ihnen persönliche Betreuung und erstklassigen Service.  
Für eine unverbindliche Beratung und ein kostenfreies Kurzgutachten  
stehen wir Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.



Wedeler Landstr. 38 • 22559 Hamburg  
040 - 822 90 558 • www.west-elbe.de

**Schippern im beleuchteten Hafen**

**Lichterfahrt**  
ab Landungsbrücken, Brücke 10



www.LICHTERFAHRT-HAMBURG.de



90-minütige Barkassenfahrt mit Live-Moderation  
täglich ab BRÜCKE 10



**GREGORS**  
DAS LÖTGE IN HAMBURG



Psychiatrische &  
Psychologische Praxis

**Dr. med. Sita von Richthofen**

Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie

Privat und alle Kassen

Öffnungszeiten

Mo 8:30 – 13:30 Uhr

Di 8:30 – 13:30 & 14 – 17 Uhr

Do 8:30 – 13:30 Uhr

Termine nach Vereinbarung

[www.praxis-von-richthofen.de](http://www.praxis-von-richthofen.de)

Tel. 040 - 600 389 72

Waltzstraße 26

Liebe Mitglieder,

nun beginnt das Frühjahr und wie wäre es mit einem **Walking-Kurs** durch den Jenischpark? Wären Sie daran interessiert? Wenn ja, dann rufen Sie bitte in unserer Geschäftsstelle bei Frau Köhring an oder schreiben Sie mir per E-Mail oder Post. Wir könnten auch ohne die Walking Stöcker durch den Jenischpark gemeinsam spazieren gehen.

Am 11. Februar 2025 wurde eine sehr beeindruckende **Fotoausstellung** über das Elbufer mit dem Thema: „Vom Donnerschloß zum Elbschloß“ eröffnet. Ich danke dem Ehepaar Beilfuß und den Mitgliedern des Archivs sehr herzlich für diese wunderbare Fotoausstellung.



Ute Frank

Unsere **Christuskirche Othmarschen** konnte ihr 125-jähriges Bestehen feiern. Das ganze Jahr 2025 werden umfangreiche Darbietungen mit prominenten Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens angeboten. Von Herrn **Prof. Dr. Michael Otto** bis **Herrn Giovanni di Lorenzo** bereichern dieses außergewöhnliche Jubiläum. Näheres dazu in unserer Vereinszeitung „Unser Blatt“ Februar-Ausgabe.

Der im Januar/Februar 2025 statt gefundene **Schachkurs** erfreute sich großer Beliebtheit. Der Schachtrainer, Herr Steinwender, ist bereit, weitere Kurse anzubieten. Auch hier melden Sie sich bitte falls Sie interessiert sind, bei Frau Köhring an.

Es wurde auch erwogen, im August/September 2025 eine **Reise nach Aarhus/Dänemark** den Mitgliedern anzubieten. Auch hier bitte ich um einen Anruf oder eine E-Mail, ob Sie an so einer Reise interessiert sind. Auch falls Sie Ausflüge wie z.B. ins Alte Land, Kino oder Theaterbesuch machen möchten oder noch andere Ideen haben, melden Sie sich einfach einmal und führen ein nettes Gespräch mit Frau Köhring.

Jetzt wünsche ich Ihnen einen schönen und sonnigen Frühling und bleiben oder werden Sie gesund.

Mit herzlichen Grüßen

Ute Frank



Titelfoto: Oevelgönne, ca. 1910  
alte Wohnhäuser der Lotsen

Führung durch die Ausstellung am Freitag,  
7.3.25, 15 Uhr und Mittwoch, 26.3.25, 17 Uhr.  
Anmeldung in der Geschäftsstelle.

Foto: Archiv Flottbek-Othmarschen e.V.

Herausgeber: Bürgerverein Flottbek-Othmarschen e. V., 22607 Hamburg, Waitzstr. 26, Tel.: 890 77 10, Sprechzeiten: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 9-12 Uhr  
Ansprechpartnerin: Kitty Köhring  
www.bvfo.de, E-Mail: info@bvfo.de  
Spendenkonto: Hamburger Sparkasse  
IBAN: DE43 2005 0550 1043 2118 51  
BIC: HASPDEHHXXX

1.Vorsitzende: Ute Frank  
Emkendorfstraße 8, 22605 Hamburg  
Tel.: 880 8262  
E-Mail: frank-bv@web.de  
2.Vorsitzende: Sylvia Buhlheller  
Stülldorfer Brooksweg 90, 22559 Hamburg  
Tel.: 81 02 98  
E-Mail: sylvia.buhlheller@gmx.de

Schatzmeister: Lorenz Flemming  
Papenkamp 10, 22607 Hamburg  
Tel.: 88 00 164  
E-Mail: lflemming@t-online.de

Verantwortlich und Gesamtedaktion:  
Andreas Frank  
Emkendorfstraße 8  
22605 Hamburg  
Tel 0175 3797723  
E-Mail: info@andreasfrank.eu

Verlag, Anzeigen und Herstellung:  
VM-Media Volker Meliß  
An der Eiche 51  
25421 Pinneberg  
Telefon: 04101 50 58 99

Redaktion: redaktion@bvfo.de

Nachdruck und Vervielfältigung der Anzeigen sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Vertrieb: durch den Bürgerverein Flottbek-Othmarschen e. V.

Einzelbestellung direkt über den Bürgerverein. Die namentlich gekennzeichneten Artikel geben nicht notwendigerweise die Meinung des Vorstands wieder.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Schriftleitung.

Erscheinungsweise: Am Beginn eines jeden Monats; der Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten. Redaktionsschluss: am 3. des Vormonats.

Druckerei: Wir-machen-Druck.de

## Führung durch die Fotoausstellung des Archivs Flottbek-Othmarschen

Es ist wieder so weit. Die vierte Fotoausstellung des Archivs Flottbek-Othmarschen ist eröffnet. Dieses Mal geht es um das Elbufer. Der Titel der Ausstellung lautet: Vom Donnerschloss (das gab es tatsächlich) zum „Elbschloss“ (das gab es nur in flüssiger Form, dafür in mehreren Varianten). Wie schon bei den vorangegangenen Ausstellungen zeigen wir Fotos überwiegend aus früherer Zeit.

### Führungen durch die Ausstellung

Wer sich noch tiefergehend mit den Geschichten hinter den Bildern beschäftigen möchte, ist herzlich zu einer der Führungen eingeladen:

- Freitag, 7. März 2025, um 15 Uhr
- Mittwoch, 26. März 2025, um 17 Uhr

Die Teilnahme ist kostenlos, jedoch wird eine Anmeldung in der Geschäftsstelle vom Bürgerverein gebeten.

Kommen Sie vorbei und entdecken Sie das Elbufer aus einer neuen – oder vielleicht auch sehr vertrauten – Perspektive! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Volkshochschule West,  
Waitzstraße 31, Haus A;**

### Archiv Flottbek-Othmarschen e.V.

Das Archiv ist donnerstags  
von 10 bis 12 Uhr  
und nach Vereinbarung geöffnet  
Volkshochschule West,  
Waitzstraße 31, Haus A;  
1.Stock, Raum A 110  
Erika Beilfuß (Tel. 880 22 45,  
E-Mail: erika.beilfuss@gmx.de).

### Achtung neue IBAN

DE17 8306 5408 0005 4490 06



Strand, ca. 1910, Strandkörbe,

Foto: Archiv Flottbek-Othmarschen e.V.



Oevelgönne, ca. 1910, Elbstrand

Foto: Archiv Flottbek-Othmarschen e.V.



Blick auf Oevelgönne bei Altona

Phot. Wilcke, Friedrichs

Oevelgönne aus dem Luftschiff, 1935

Foto: Archiv Flottbek-Othmarschen e.V.

## Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Bürgervereins Flottbek Othmarschen

**Termin: 24. April 2025 um 17 Uhr**

**Ort: Volkshochschule West, Aula, Waitzstraße**

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung
2. Ehrung der verstorbenen Mitglieder im Rahmen einer Schweigeminute
3. Rechenschaftsbericht des Vorstands und der Arbeitsausschüsse
4. Vorlage des Jahresabschlusses 2024 und Haushaltsvorschlags 2025
5. Aussprache über beide TOP 3 und TOP 4
6. Bericht der Rechnungsprüfer
7. Entlastung des Vorstands
8. Vorschlag und Wahl des Wahlleiters
9. Wahl der Mitglieder des Vorstands mit Festlegung der Anzahl der zu wählenden Beisitzer
10. Wahl der Rechnungsprüfer
11. Genehmigung des Haushaltsplans 2025
12. Festlegung des Mitgliedsbeitrags 2026
13. Anträge
14. Sonstiges

Gäste sind herzlich willkommen!

### Ihre Spende hilft!

Falls Sie unsere Arbeit finanziell unterstützen möchten, freuen wir uns über Ihre Spende. Jede Zuwendung trägt dazu bei, unsere Projekte zu realisieren.

Gut zu wissen: Ihre Spende ist steuerlich abzugsfähig.

Spendenkonto: HASPA IBAN: DE43 2005 0550 1043 2118 51 BIC: HASPDEHHXXX

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung – sei es durch Ihre Zeit, Ihr Wissen oder Ihre finanzielle Hilfe. Gemeinsam halten wir die Geschichte lebendig!

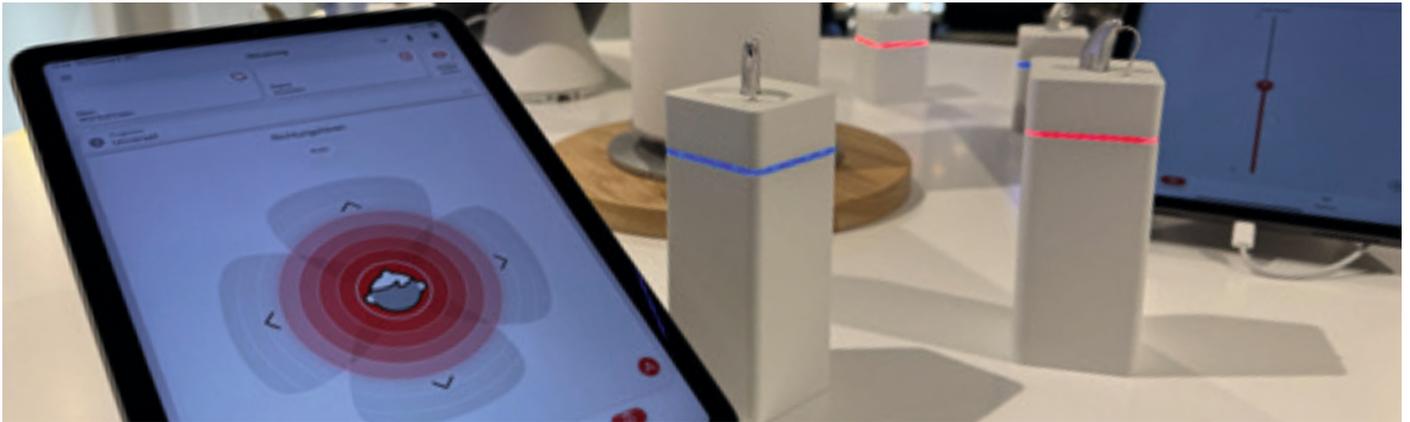


**Wir suchen Verstärkung für unsere Bedienungsabteilung und für die Fläche!**

**Lebensmittel-  
versteher gesucht!**

Bewerbung an [a.glasmeier@glasco.de](mailto:a.glasmeier@glasco.de)

The advertisement features a photograph of a smiling male employee in a red apron holding a large loaf of bread. To the right is a circular logo with a smiling character and stars.



Nach dem Umbau wird die Filiale zu einer der modernsten Akustik-Fachgeschäfte in Hamburg

Foto: Per Zacho

## Sie und gutes Hören an einem Tisch!

*Nie war es so einfach, zu erleben, wie es ist mit einem Hörsystem zu hören. In der Hörerlebniswelt bei Per Zacho kann man die Verbesserung des Hörvermögens verschiedener Hörgeräte sofort live erleben.*

In zweiter Generation führt Per Zacho zusammen mit seiner Frau Andrea das Familienunternehmen, das sein Vater 1979 gegründet hat. Heute sorgt Hörgeräte Zacho in acht Fachgeschäften im Hamburger Westen und im Kreis Pinneberg für besseres Hören.

„Wir sind dabei immer familiär geblieben mit allen Vorteilen, die das für unsere Kundschaft hat“, betont Per Zacho, welchen Stellenwert Tradition bei ihm hat, und erklärt den wichtigen Unterschied zu typischen Filialbetrieben. „Jedes unserer Fachgeschäfte hat sein eigenes festes Team, das seine Kundschaft persönlich kennt und langjährig betreut. Gleichzeitig eröffnet unsere Größe Möglichkeiten, die wir gerne an unsere Kundschaft weitergeben.“ Der Hörakustikmeister ist eben nicht nur Fachmann auf seinem Gebiet, sondern durch und durch ehrlicher hanseatischer Kaufmann.

Und so gibt es bei Hörgeräte Zacho keinen Stillstand. Am 3.3. feiert die Filiale in der Waitzstraße 29a ihre Neueröffnung nach grundlegender Renovierung. Sie ist dabei zu einem der modernsten Akustik-Fachgeschäfte

in Hamburg geworden.

„Die Wirkung eines Hörsystems erleben, ohne eines tragen zu müssen. Jetzt ist es endlich Wirklichkeit“, freut sich der Hörakustikmeister über die brandneuen großen Tische mitten in seinem Stammhaus in Rellingen und in der frisch renovierten Filiale in der Waitzstraße. „Wir gehören zu den Ersten, die ihren Kunden dieses Erlebnis bieten können.“

Aber wie soll das gehen? Hörgerät erleben ohne Hörgerät? Man setzt einen Kopfhörer auf, wählt ein Modell aus und legt eine der Karten mit den verschiedenen Alltagssituationen auf die Station. Schon ertönt genau das im Kopfhörer, was man auch wahrnehmen würde, wenn man das entsprechende Hörgerät tragen würde.

Ganz leicht kann man so die Welt der Hörakustik für sich entdecken. Bringt mir so ein „Knopf im Ohr“ überhaupt was? Die Antwort darauf finden Sie jetzt bei Hörgeräte Zacho innerhalb weniger Minuten. Wer schon ein Hörgerät hat und überlegt, ob es etwas komfortabler werden soll, kann hier erleben, was für einen Effekt es z.B. hat, wenn man den Ton vom Fernseher über Bluetooth-Funksignal direkt ins Ohr bekommt, statt aus dem Lautsprecher des TV-Gerätes.

Die Hörerlebniswelt mit der ganzen dafür notwendigen Technik verbirgt sich in einem großen runden Tisch. Hier treffen sich Interessent, Begleitperson und Hörakustik-Fachpersonal

ganz entspannt und erleben gemeinsam, was ein (neues) Hörsystem bewirken würde. „An einem Tisch – Das meinen wir dabei nicht nur wortwörtlich, sondern auch im übertragenen Sinne“, erläutert Per Zacho, warum er mit dieser brandneuen Technik gleich in zwei seiner Fachgeschäfte startet. „Die Hörerlebniswelt macht es so einfach, zu erleben, was es heißt, besser zu hören und erstmals kann auch die Begleitperson mithören. Wir Hörakustiker können uns ganz auf die Wünsche und Fragen der Kundschaft konzentrieren. Und zum ersten Mal ist es möglich, schon vor dem Hörtest, Hörsystemanpassung und Eingewöhnungsphase zu erleben, was für ein Gewinn an Lebensqualität welches Hörsystem bedeutet.“

Einfach mal reinhören in die erstaunliche Welt des besseren Hörens... Das geht bei Zacho in Rellingen und Othmarschen jetzt unverbindlich und entspannt. Kommen Sie am besten gleich vorbei und erleben Sie bestes Hören live und sofort!

# HÖRGERÄTE ZACHO

Waitzstraße 29a, 22607 Hamburg

Tel.: 040- 88099988

Mo – Fr: 09 - 13 und 14 bis 18 Uhr,

Samstag: nach Vereinbarung

[www.zacho.de](http://www.zacho.de)



Foto: privat

## Wohnungsnotlage

Leonie ist sechs Jahre alt und ganz entzückend. Aber sie ist stumm, eine in sich gekehrte kleine Autistin. Daher wurde sie im vergangenen September an einer speziellen Förderschule eingeschult, am Kielkamp, nahe der Trabrennbahn.

Verzweifelt sucht ihre Mutter deswegen noch immer nach einer Bleibe für die beiden im Umkreis dieser Schule. Um so mehr, als sie ihre bisherige, weit entfernte Wohnung bereits gekündigt hat.

Wer kann helfen? Wer weiß von einer erschwinglichen Zwei- bis Drei-Zimmer-Wohnung in Groß Flottbek oder Bahrenfeld, die frei ist oder wird?

Lutz Bindernagel,  
lutzbindernagel@gmx.de  
040 - 44 08 08

**Mitglied werden und Flottbek und Othmarschen mitgestalten.**

**Mit Ihrem Beitrag unterstützen Sie unsere Arbeit. Jahresbeitrag 60€**

## Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Bürgerverein Flottbek-Othmarschen e.V.

Vorname

Geburtsdatum

Nachname

E-Mail

Straße

Telefonnummer

PLZ / Wohnort

Mobil

**Ausgefüllt bitte in der Geschäftsstelle Waitzstraße 26 abgeben.**

Ort

Datum

Unterschrift



KI-generiertes Foto zum Thema Intelligenz

Foto: Andreas Frank

## Gripsmassage

Aus den nachfolgenden Silben sind 15 Wörter zu bilden, deren Anfangsbuchstaben von oben nach unten gelesen Einzelheiten ergeben über

### eine geflügelte Großfamilie

ad - am - be - be - bel - bunt - bis - che - chel - chen - ei - els - fa -- fal - hä - he - her - i - ke - kehl  
- Krä - ler - ler - mehl - ne - neun - rot - san - schwal - sel - specht - sit - tau - ter - ter - tich - tö - turm

---

1 Farbiger Klopfer

---

9 keckert

---

2 Lauter Schmetterverein

---

10 Schönheitskönigin

---

3 Besuch aus Afrika

---

11 Elegante Fliegerin

---

4 zuzug aus Asien

---

12 Vorsängerin

---

5 Tirili

---

13 Stimme durchdringend

---

6 Späherauge

---

14 Was 'n Name

---

7 Venedig & Co

---

15 Stubenhocker

---

8 Schätzt Übersicht

erdacht von Ilse Joost

**Auflösung auf Seite 15**



Der Künstler Felix Eckardt hat diese Ausstellung mit Werken seiner Klasse kuratiert.

Foto: Mark Seelen

## WERKSCHAU - Kunstschaffende der Klasse Felix Eckardt stellen aus

Wer von verschiedenen Kunststilen nicht genug bekommt, findet hier sein Glück: Eine Ausstellung in der Pop Up Art Galerie versammelt die Werke von 15 Kunstschaffenden.

Am 22.02. um 18 Uhr startet die nächste große Ausstellung in der Pop Up Art Galerie Othmarschen mit einer Vernissage. 15 Kunstschaffende der Klasse Felix Eckardt stellen ihre Werke dort aus. Im Fokus steht die Malerei und dies auf eine sehr facettenreiche Weise von ganz freier, kraftvoller Malerei bis zu sehr realistischen Werken. Teils figürlich, teils landschaftlich.

Damit erhalten Kunstfans hier die verschiedensten Eindrücke zeitgenössischer Malerei, aus Stil, Technik und Themen. Ein Kunstjuwel!

### Ausstellende Künstlerinnen und Künstler

Jennifer Vosteen, Ilka Felgenhauer, Christian Doeldissen, Klaus Reiter, Elisabeth Overesch, Claudia von Schultendorff, Christos Bourlakos, Michael Groth, Ulrike Böttcher, Sabine Dahlhaus, Jan Robert Menz, Charlotte Jammeh, Bojana Dacic, Stefan Schumacher, Renate Höft  
Zeit und Ort  
Ausstellung

22. Februar bis 22. März  
Mi. bis Fr.: 15-19 Uhr  
Sa.: 10 bis 14 Uhr  
Pop Up Art Galerie, Waitzstr. 11,  
22607 Hamburg, neben dem S-Bhf  
Othmarschen

Finissage  
Sa., 21. März, 18 Uhr

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Sascha Glaw  
POP UP ART GALERIE  
discovering new spaces

POP UP ART GALERIE  
Waitzstraße 11  
22607 Hamburg  
(direkt am S-Bahnhof Othmarschen)

Mail: [info@popup-artgalerie.de](mailto:info@popup-artgalerie.de)  
Instagram:  
[www.instagram.com/popupartgalerie](http://www.instagram.com/popupartgalerie)  
Neu! Jetzt auch auf Bluesky:  
[bsky.app/profile/popup-artgalerie.bsky.social](https://bsky.app/profile/popup-artgalerie.bsky.social)

 <p><b>BESTATTER</b> VOM HANDWERK GEPRÜFT SEIT 1892</p>	Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne EG <a href="http://www.seemannsoehne.de">www.seemannsoehne.de</a>				 <p><b>Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge</b></p>
	<b>Blankenese</b> Dormienstraße 9 22587 Hamburg Tel.: 866 06 10	<b>Schenefeld</b> Trauerzentrum Dannenkamp 20 22869 Schenefeld Tel.: 866 06 10	<b>Groß Flottbek</b> Stiller Weg 2 22607 Hamburg Tel.: 82 17 62	<b>Rissen</b> Ole Kohdrift 4 22559 Hamburg Tel.: 81 40 10	

Anzeige

# Veranstaltungen im Hamburger Westen

## Altonaer Museum

### Deutschland um 1980.

Fotografien aus einem fernen Land  
bis 07.04.2025

## Elbschloss Residenz

### Weite und Licht.

Norddeutsche Landschaftsmalerei -  
Bis 16.3.25, 9-20 Uhr

## Botanischer Garten

### Baustellenführungen durch die Schaugewächshäuser am Damm- tor und zum Neubauvorhaben in Klein Flottbek

15.03.2025

von 14:00 – 15:30 Uhr (Dammtor)

15.03.2025

von 17:00 – 18:30 Uhr (Dammtor)

29.03.2025

von 14:00 – 15:30 Uhr (Klein Flott-  
bek)

Kostenbeitrag: 25€ (die Einnahmen  
kommen direkt der Sanierung der  
Gewächshäuser zu Gute).

Buchung über Webseite:  
[www.bghamburg.de](http://www.bghamburg.de)

## Ernst Barlach Haus

### PRACHTSTÜCKE

Paul Kleinschmidt. Malerei

1922–1939

23. Februar – 15. Juni 2025

### Konzert

#### 88 Tasten – 88 Minuten

#### Junge Talente an den Tasten

Aus den Klavierklassen der Staat-  
lichen Jugendmusikschule Ham-  
burg, darunter Preisträger des

Wettbewerbs Jugend musiziert, prä-  
sentieren einen vielseitigen Abend  
mit Werken von Bach, Beethoven,  
Brahms, Chopin und anderen.

Regulär 10 Euro

An der Museumskasse (Dienstag  
bis Sonntag, 11–18 Uhr) und an der  
Abendkasse.

## Bargheer Museum

### Liebeseerklärung an eine Insel - Bargheer und Ischia.

Bis 11.5.25, 11 - 18 Uhr

## Augustinum

### Pariser Literaturcafés

Heute können Sie die Kunsthisto-  
rikerin und Autorin Regine Werni-  
cke aus Berlin auf einem Streifzug  
durch die Pariser Cafés Littéraires  
begleiten. Die legendären Cafés in  
den Künstlervierteln Montmartre,  
Montparnasse und Saint-Germain-  
des-Prés gehören zur Kunstge-  
schichte der Neuzeit. Künstlercafés  
des 19. und 20. Jahrhunderts bilden  
den Mittelpunkt der Ausführungen.  
Augustinum, Theatersaal  
17:00 Uhr, Eintritt 9 Euro  
6. März 2025

### Die Formel des Widerstands

Autorinnenlesung mit

Astrid Viciano

11. März 2025, 18:00 Uhr

## Jenischpark

### Kultour im Jenischpark

Kunst und Natur in einer Tour

Sie lieben die Kunst und mögen die  
Natur? Mit unserem Angebot Kul-  
tour im Jenischpark lernen Sie eine

reizvolle Kombination aus Kunst  
und Natur kennen. Die Tour führt  
durch den schönsten Landschafts-  
garten Hamburgs, den Jenischpark  
an der Elbe. Unterwegs kehren Sie  
ein in die drei sehr verschiedenen  
Kunstmuseen Bargheer Museum,  
Ernst Barlach Haus und Jenisch  
Haus, um ausgewählte Highlights  
der Ausstellungen und Sammlun-  
gen kennen zu lernen.

Unsere Tourbegleiterinnen bieten  
Ihnen ein zweistündiges Kultur-  
und Naturerlebnis mit Elbsicht, das  
durch eine kurze gemeinsame Kaf-  
feepause auch kulinarisch abgerun-  
det werden kann.

Die Tour kann für individuelle Ter-  
mine auch privat gebucht werden.

120 Minuten, 20 Euro pro Person,  
Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre  
frei, Keine Anmeldung erforderlich.  
Treffpunkt: Hochrad 75, Eingang  
Jenischpark. Ernst Barlach Haus  
040/82 60 85 oder [info@barlach-  
haus.de](mailto:info@barlach-<br/>haus.de)

## Christuskirche

### Kirchen Talk

FOCUS-Chefautor Thomas Tuma  
spricht mit klugen Köpfen aus der  
Hansestadt über „Gott und die  
Welt“. Diesmal zu Gast: Erster Bür-  
germeister Dr. Peter Tschentscher.

Dienstag, 25.03.2025

Beginn: 18:00 Uhr

Der Eintritt ist frei.

Infos an [redaktion@bvfo.de](mailto:redaktion@bvfo.de) oder  
per Telefon 040-890 77 10

Andreas Frank

**Otto Kuhlmann**  
Bestattungen seit 1911  
Inh. Frank Kuhlmann

BAHRENFELDER CHAUSSEE 105  
22761 Hamburg - Altona - Elbvorort  
[www.kuhlmann-bestattungen.de](http://www.kuhlmann-bestattungen.de)



040.89 17 82

Zeit für Ihre Trauer in unseren neu gestalteten Räumen



ISO-zertifiziertes Unternehmen in der Bestatter-Innung und im Bestattungsverband Hamburg



**Sozialwerk des Bürgervereins Flottbek-Othmarschen e.V.**

## Fast unbemerkt

Seit vielen Jahren unterstützt das Sozialwerk auch die Aktivitäten des Gehörlosenverbandes Hamburg e.V., der seinen Sitz in der Bernadottestraße hat. Meist unbemerkt von den Nicht-Betroffenen versucht diese Einrichtung durch praktische Angebote wie Unterricht in Gebärdensprache, auch für hörende Teilnehmer, die Organisation von Dolmetschereinsätzen, Informationsveranstaltungen und die Herausgabe der Hamburger Gehörlosenzeitung den Gehörlosen eine möglichst umfassende gesellschaftliche Teilhabe zu ermöglichen. Dazu gehören auch regelmäßige Veranstaltungen im Kultur- und Freizeitzentrum: Seniorenkreis, Eltern-Kind-Treff, Schach, Kegeln, Theateraufführungen, Weihnachtsbasar, Fasching und das jährliche Sommerfest. In diesem Sinne finanzierte das Sozialwerk u.a. ein Seminar „Ayurveda, Ernährung und Wechseljahre“, in dem Hörgeschädigte und Gehörlose lernten, selbstbewusst mit den speziellen Herausforderungen ihres Alltags umzugehen.

Der Gehörlosenverband Hamburg e.V. bietet neben den oben beschriebenen Aktivitäten außerdem zweimal pro Woche eine Sozialberatung für gehörlose, schwerhörige und spät ertaubte Menschen an. In diese Beratung kommen vor allem Menschen, die aus diversen Gründen in eine

kurzfristige, prekäre finanzielle Situation geraten sind, wenn beispielsweise die Behörde vorläufig Leistungen eingestellt hat, weil bestimmte Unterlagen fehlen und die Betroffenen aufgrund mangelnder Schriftsprachkompetenz das behördliche Schreiben nicht verstanden haben oder hohe Nachzahlungen für Strom und Heizung drohen. Auch ungünstige Verträge mit Telefonanbietern und daraus folgende enorme Zahlungsverpflichtungen sind häufig ein Problem, denn gerade hier kann die oft schlechte akustische Kommunikation leicht zu Fehlern und Missverständnissen führen, Probleme die ein Hörender nicht kennt.

Hier hilft das Sozialwerk mit finanzieller Unterstützung mit dem schon in anderen Institutionen bewährten „Verwahrkonto“, d.h., dass der Gehörlosenverband eine bestimmte Summe zur Verfügung gestellt bekommt, die die für die Betreuung der Hilfe Suchenden verantwortliche Person je nach individueller Situation einsetzen kann. Dies Konto wird je nach Bedarf immer wieder aufgefüllt, die Abwicklung ist so unbürokratisch, dass die notwendige Unterstützung schnell geleistet werden kann. Dafür bedankt sich die Geschäftsführerin des Gehörlosenverbandes Hamburg e.V., Frau Marion Bednorz, herzlich.



## Hilfe, die ankommt!

Das Sozialwerk unterstützt bedürftige Mitbürger in den Stadtteilen Groß Flottbek und Othmarschen seit mehr als 60 Jahren.



**Hilfsbereitschaft  
hat  
Tradition in  
Flottbek-  
Othmarschen**

Spendenkonto:  
Hamburger Sparkasse  
IBAN:  
DE35 2005 0550 1043 2193 67

Sozialwerk des Bürgervereins  
Flottbek-Othmarschen e.V.  
Waltzstraße 26 | 22607 Hamburg

## Vorsicht: Falscher Polizist am Telefon

Wenn sich bei Ihnen ein Polizist am Telefon meldet und nach Ihren Geld- und Wertsachen fragt und auf deren Herausgabe drängt: Legen Sie auf. Das kann nur ein Betrugsversuch sein. Auch wenn auf Ihrem Display die Polizeinotrufnummer 110 erscheint, handelt es sich um einen Betrugsversuch. Denn unter dieser Nummer wird Sie die echte Polizei niemals kontaktieren.

Bei der Betrugsmasche geben sich Betrüger am Telefon als Polizisten aus und erfragen unter Vorwänden die finanziellen Verhältnisse ihrer Opfer. Dann behaupten sie, dass Geld- und Wertsachen zuhause nicht sicher seien. Deshalb werde ein Polizist in Zivil vorbeikommen, um diese abzuholen und „in Sicherheit“ zu bringen. Die Opfer sollen ihre Ersparnisse diesem Fremden übergeben. Auch auf der Bank seien Geld und Wertsachen

nicht sicher, lügen die Betrüger und fordern ihre Opfer dazu auf, möglichst am gleichen Tag Konto und Depot zu räumen, um es nach Hause zu holen. Dort sollen sie es einem Unbekannten übergeben, der sich als Polizist in Zivil ausgibt.

**Die Polizei wird Sie niemals nach Ihren Geld beziehungsweise Wertsachen fragen und um deren Herausgabe bitten. Das tun nur Betrüger.**

Die Täter setzen ihre Opfer unter Druck: Sie fordern diese zu höchster Verschwiegenheit auf und drängen sie z. B. dazu, permanent mit den Tätern per Handy zu telefonieren, sodass sie weder Angehörige noch die echte Polizei informieren können und die Betrüger jeden Schritt ihrer Opfer überwachen können. Reagiert ein Opfer misstrauisch, versuchen die Täter es einzuschüchtern, z. B. mit dem Hinweis, es behindere eine polizeiliche „Aktion“.

### Tipps der Polizei:

- Die Polizei wird Sie niemals um Geldbeträge bitten oder dazu auffordern, Geld oder Wertsachen herauszugeben.
- Die Polizei ruft Sie niemals unter der Polizeinotruf-Nummer 110 an.
- Geben Sie am Telefon nie Auskunft über Ihre persönlichen und finanziellen Verhältnisse oder andere sensible Daten. Legen Sie gegebenenfalls einfach auf!
- Übergeben Sie niemals unbekanntem Personen Geld oder Wertsachen.
- Ziehen Sie gegebenenfalls eine Vertrauensperson hinzu, z. B. Nachbarn oder nahe Verwandte.
- Sind Sie sich unsicher, oder glauben Sie, Opfer eines Betrugsversuchs zu sein: Rufen Sie die Polizei unter der Nummer 110 oder wenden Sie sich an Ihr Polizeirevier 25 mit Telefon +49 40 4286-52510.

Andreas Frank

Anzeige

**AUF KURS**  
Das VHS-Magazin

HIER SPIELT DIE MUSIK  
Spielerisch den Rhythmus finden

JETZT WIRD'S BUNT  
Mit schönen Kulturtipps in der Stadt

Oh wow,  
**COMEBACK!**  
Am Webstuhl  
NICOLE KIERSZ ZEIGT WIE'S GEHT

Die Besten  
**KURSE**  
ALLE ZEITEN

HAMBURGER  
Hamburg  
VOLKSHOCHSCHULE

Anzeige

**SIMMON**  
Immobilien seit 1922

KAUF MIETE VERWALTUNG

IN HAMBURG ZU HAUSE

**ERNST SIMMON & CO**  
Waitzstraße 18  
22607 Hamburg  
Tel.: 040 89 69 81 - 0  
FAX: 040 89 69 81 - 22  
Mail: info@simmon.de

WIR SIND FÜR SIE DA!

## Die STINTE sind da



Stinte leben im Nordatlantik und in der Ostsee. Zum Winter zieht der Fisch in Schwärmen in das Brackwasser der Flussmündungen. Dort passt er sich dem Süßwasser an, um zum Laichen nach 3-5 Jahren stromaufwärts zu ziehen. Er gehört zur Familie der Lachsfische.

Einst kam der Stint vor allem in der Elbe in großen Mengen vor. Daran erinnern noch Straßennamen wie „Stintfang“ in Hamburg oder „Stintmarkt“ in Lüneburg. Wegen der starken Wasserverschmutzung war er jahrzehntelang fast vollständig verschwunden. Nachdem sich die Wasserqualität in den 90er Jahren deutlich verbessert hatte, kehrte der Fisch zurück.

Der Stint ist eine norddeutsche Delikatesse. Aber nur zwischen Februar und April verirren sich die kleinen Fische in die Netze der Elbfischer.

Das Kultessen im Alten Land lockt jedes Jahr zahlreiche Liebhaber der Stints in die Restaurants und so auch uns.

Wir freuen uns auf ein Stintessen im Traditionslokal Gasthaus zur Post in Cranz am Mittwoch, 12.3.25.

Hier kommen die Fische fangfrisch und gebraten auf den Tisch.

Je nach Größe der Fische kommen 5-10 Fischchen auf einen Spieß. Sie werden nach dem Braten auf den Teller geschoben, 2x wird nachgereicht, macht 3 Spieße pro Person für 29,90 €.

Anfahrt mit Bus 1 von Statthalterplatz bis Behringstraße (AK Altona), Umstieg in Bus 150 um 12.24 Uhr bis Cranz. Treffpunkt: 12.05 Uhr unten an der Rolltreppe S-Bahn Othmarschen. Da die Plätze begrenzt sind, können nur Mitglieder teilnehmen.

Verbindliche Anmeldung bitte bis 11.3.25 in der Geschäftsstelle des BVFO.

Heide Katzera

## Rundgang im Achilles-Stiftung GLASMUSEUM



Seit 2022 hat Hamburg ein Glasmuseum. Barbara und Edith Achilles haben über Jahrzehnte weltweit Glasobjekte gesammelt. Beide, Mutter und Tochter, sind schon verstorben und haben als Vermächtnis eine Stiftung gegründet und das Glaskunstmuseum im ehemaligen Krankenhausgebäude in Barmbek eingerichtet.

Auf dem Rundgang gibt es auf unzähligen Sockeln ca. 400 Objekte in allen Formen und Farben. Zu fast jedem Objekt gibt es eine Geschichte, die wir bei einer ca. 1 stündigen Führung durch Herrn Martin Fuchsberger, Leiter des Museums, erfahren.

Anschließend besteht die Möglichkeit sich in einem naheliegenden Restaurant bei einer Stärkung über das Erlebte auszutauschen.

Wann: Donnerstag, 27. März 2025  
11.00 Uhr

Wo: Achilles-Stiftung Glasmuseum  
Fuhlsbüttler Str. 415  
22309 Hamburg

Wie: mit S1 bis Rübenkamp  
Treffpunkt: Rolltreppe S-Bahnhof  
Othmarschen um 10.00 Uhr

Kostenbeitrag für Mitglieder: 12 €  
(für Nichtmitglieder 20 €)

Verbindliche Anmeldung und Bezahlung bis Dienstag, 25.3.25 in der Geschäftsstelle des BFO.

Heide Katzera

## Besuch des Gewürzmuseums

Am 9. April 2025 wollen wir das immer wieder interessante Spicy's Gewürzmuseum in der historischen Speicherstadt besuchen, wo wir über 50 Gewürze anfassen, riechen und probieren können. Außerdem erfahren wir alles über Wirkungen, Anwendungen und Herkunft der Gewürze sowie über Anbau, Ernte und Weiterverarbeitung. Anmeldung und Bezahlung bitte bis Do., 3.4. in der Geschäftsstelle. Der Eintritt beträgt 6 €; Eintritt für Rentnerinnen und Rentner 5 €. Nichtmitglieder zahlen zusätzlich 8 €. Treffpunkt: S-Bahn Othmarschen (Rolltreppe) um 10.30 Uhr.

Gabriele Schülke

## Regelmäßige Veranstaltungen

Datum	Was	Leitung	Wo
Montag, 3. März 2025, 17:00 Uhr	Wi snackt Platt in'n Bürgerverein	Frau Elke Brandes	Geschäftsstelle
Mittwoch, 5. März 2025, 16:00 Uhr	Arbeitskreis Kommunales	Herr Lorenz Flemming	Geschäftsstelle
Donnerstag, 6. März 2025, 14:30 Uhr	Spielenachmittag (Skat, Canasta, Schach, Bridge)	Frau Hedwig Sander	Ernst-und-Claere- Jung-Stiftung
Montag, 10. März 2025, 15:30 Uhr	Gesprächskreis English	Frau Cathrin Schierholz	Geschäftsstelle
Mittwoch, 12. März 2025 12.30 Uhr	Mittagstisch für Mitglieder und Gäste Anmeldung erforderlich		Block House
Montag, 17. März 2025, 17:00 Uhr	Wi snackt Platt in'n Bürgerverein	Frau Elke Brandes	Geschäftsstelle
Dienstag, 25. März 2025, 18:00 Uhr	Vorstandssitzung	Frau Ute Frank	Geschäftsstelle
Freitag, 28. März 2025, 10:30 Uhr	Arbeitskreis Kultur	Frau Ute Frank	Geschäftsstelle
Freitag, 28. März 2025, 15:00 - 16:30 Uhr	Computer & Smartphone	Herr Andreas Frank	Geschäftsstelle
Montag, 31. März 2025, 16:00 Uhr	Literaturkreis	Frau Dr. von Richthofen	Geschäftsstelle

## Was sonst noch läuft ...

Wann	Was	Näheres
22.02. bis 22.03.2025	WERKSCHAU - Kunstschaffende der Klasse Felix Eckardt stellen aus	Seite 9
12.03.2025	Die S T I N T E sind da	Seite 13
21.03.2025	Finissage WERKSCHAU	Seite 9
27.03.2025	Rundgang im Achilles-Stiftung G L A S M U S E U M	Seite 13
09.04.2025	Besuch des Gewürzmuseums	Seite 13

### Ein Gespräch hilft

**Alle Themen, die Sie bewegen, sind willkommen.**

**Wir hören Ihnen zu und bieten Ihnen Resonanz.**

**Wertschätzend und empathisch.**

**Wir geben Ihnen Raum für das, was Ihre Seele braucht.**

**Oft entsteht so Platz für neue Sichtweisen und Zuversicht für den nächsten Schritt.**

Seelsorge an der Flottbeker Kirche durch ausgebildete, ehrenamtlicher Seelsorger

anonym, kostenlos, für alle offen

montags 10 - 12 h

Infotelefon 040 - 82 88 19



Foto: Andreas Frank

Narzisse

**Wir wünschen allen  
Mitgliedern, die im März  
Geburtstag haben,  
alles Gute!**

**Herzlichen Glückwunsch zu  
Ihrem besonderen Geburtstag!**

Herr Kurt Bobardt  
Frau Eva Börm

*Lösung Gripsmassage von Seite 8*

*Satz:* Bei Flattermanns

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1. Buntspecht  | 9. Elster        |
| 2. Eichelhäher | 10. Rotkehlchen  |
| 3. Ibis        | 11. Mehlschwalbe |
| 4. Fasan       | 12. Amsel        |
| 5. Lerche      | 13. Nebelkrähe   |
| 6. Adler       | 14. Neuntöter    |
| 7. Taube       | 15. Sittich      |
| 8. Turmfalke   |                  |

## **Kino-Tipp: Heldin**

von Petra Volpe

91 min. FSK 6, Deutschland/CHE, 2024

Pflegefachkraft Floria arbeitet mit großer Leidenschaft und Professionalität in der Chirurgie eines Schweizer Krankenhauses. Bei ihr sitzt jeder Handgriff, sie hat selbst in Stresssituationen immer ein offenes Ohr für ihre Patient:innen und ist im Notfall sofort zur Stelle. Doch in der harten Realität ihres oft schwer kalkulierbaren Alltags sieht das meist anders aus. Als Floria an diesem Tag ihre Spätschicht antritt, fällt auf der voll belegten, unterbesetzten Station eine Kollegin aus. Trotz aller Hektik umsorgt Floria eine schwerkranke Mutter und einen alten Mann, der dringend auf seine Diagnose wartet, ebenso fürsorglich und routiniert wie den Privatpatienten mit all seinen Extrawünschen. Aber dann passiert ihr ein verhängnisvoller Fehler und die Schicht droht, völlig aus dem Ruder zu laufen. Ein nervenzerrender Wettlauf gegen die Zeit beginnt...

Elbe Filmtheater  
Osdorfer Landstraße 198  
22549 Hamburg-Osdorf  
+49 40 800 44 45  
info@elbe-kino.de

## Treck di warm an!

Dat geiht ja nu fix op't Fröhjohr to un dat Wedder warrt moi un warmer. Awer wat ick vertellen will, hebb ick noch in'n Wintermaand in'n Februar sehn. Dor mutt man sick ja noch vör de Küll in Acht nehmen.

Dor treckt wi uns en warmen Mantel an, sett 'ne Mütz op un brukkt Handschen. Dor kannst ok bekieken, dat mennicheen sien leven Hund in'n Pullover stickt oder en dicke Deek, de ünnern Buuk fastmakt warrt. Un bi't Spazeern dörch de Wischen sühtst du, dor hebbt sogoar de Peer, de buten staht, en warme Deek över'n Rüch.

Tja, wenn't buten kolt is, treckt de Lüüd, wat se leev hebbt, good warm an. Awer dit weer nu doch wat Nieges: Ick loop so sachtens dörch de Bahnhofstraat in Blankenees, wo dicht bi dicht de Autos parkt sünd. Een dorvun süht abasig ut! Kuum to glöven! Dat Auto hett en Fell övertrocken

kregen. Dat steek in'n Peerfell! In dat Fell vun en bruun Peerd mit witte Placken! Wat sall dat denn! So'n Auto kann doch wol unsen weeken Winter verdrägen!

Oder meent de Fohrer, wenn sien Auto 'n Fell kriegt, denn is he en Cowboy un sitt op'n Peerd?!

Ick hebb mal gau in'n Auto rinkeken, wat de Fohrer dor op'n Sattel sitt? Nee, dunn he nich.

Ok dat Stüer weer en Rad un keen Tögel. Na, denn laat den Auto-Peerd-Fohrer sien Freid.

En jeder is so fimmelig as he mag. Wat dat Auto wol op „Hü“ anspringt?

Hedwig Sander



Anzeige

## ANWESEN IN BLANKENESER BESTLAGE

DIE FIRST CLASS DER IMMOBILIEN

Dr. Jakob Borgmann

040 - 740 234 66

[jakob.borgmann@borgmanngroup.com](mailto:jakob.borgmann@borgmanngroup.com)



**BORGMANN**  
GROUP

[www.borgmanngroup.com](http://www.borgmanngroup.com)